

訂房請致電 6566888897（上午 8:00 至晚上 10:00）。

一般查詢請致電 6566888868（24 小時）。

### 條款及細則 – 「夏日煥新」酒店優惠

當您開始訂房，且濱海灣金沙私人有限公司（本飯店）接受您的訂房（明細詳列如上），即代表您已接受並同意以下訂房所須遵照的條款與條件：

#### 訂房期限

- 訂房截止日期：2018 年 9 月 30 日
- 住宿期間：2018 年 6 月 4 日至 2018 年 9 月 30 日

#### 房價與保證金

- 所報價之房價係以您的住宿期間為依據。若您的抵達及 / 或退房日期改變，房價將隨之變動。
- 房價以新幣報價。
- 房價只適用於 1 或 2 名成人。
- 不適用於限制時段。
- 房價不含住宿當時適用的政府課稅。房價必須另加 10% 服務費和規定的商品與服務稅。
- 每間客房的最多住宿人數為 2 位成人加 2 位兒童（12 歲或以下）或 3 位成人。如果入住 Deluxe 或 Premier 客房，每多一位成人加收新幣 100 元++。俱樂部/頂級俱樂部客房和任何套房每多一位成人加收新幣 175 元++（不含消費稅和服務費）。確保可就每間客房第 3 位付費成人提供一張睡床。
- 十二 (12) 歲或以下兒童可獲免費加床。
- 每間客房最多可加一張床。
- 入住登記時，除支付房價與稅金外，另須以現金或信用卡加收每晚 200 元新幣的保證金。
- 如果客人以公佈的錯誤價格預訂房間，酒店保留自行更正價格或取消預訂的權利，並直接與您聯絡來更正價格或取消預訂。
- 額外客房升級及外加成人費用均計入賓客個人帳戶。
- 所有客房和套房價格不包括兒童早餐費用。兒童早餐費用適用於 6 至 12 歲兒童。5 歲及以下兒童可免費享用早餐。在未有訂座的情況下享用兒童早餐，有關費用將按照餐牌價格計入住客的賬單。

#### 入住登記資格年齡

- 必須至少年滿 18 歲，才可登記入住客房。

#### 入住登記與結帳退房時間

- 入住登記時間為下午 3:00 後，結帳退房時間為上午 11:00 前。
- 入住登記時須提供政府核發之有效身份證件或護照。

### 提早入住及延後退房

- 若您一般在入住登記時間以前抵達本酒店，建議您先至本酒店的賓客服務台協助您置放行李，直到開始接受入住登記。若預期會提前抵達，也建議您預定抵達前一晚的住宿。
- 延後退房須視空房率與入住率而定。
- 請在退房前至少 24 小時先向本酒店的大廳櫃台詢問延後退房的可能性。在中午 12:00 至晚上 6:00 之間退房可能須支付半天的房價，在晚上 6:00 之後退房可能需支付全天的房價。

### 信用卡資料

- 須提供有效信用卡以確保您的訂房。
- 使用信用卡訂房將收取特定費用，金額顯示在訂房確認網頁與電子郵件中。
- 酒店接受 Visa、Mastercard、American Express、JCB 信用卡、中國銀聯卡及 Diners Club。恕不接受轉帳卡。
- 匯率係用訂房當時為準，若受貨幣波動影響，結帳時將按住宿退房時的通用匯率為基準。

### 取消政策

- 住宿日期包含 2018 年 8 月 8 日至 10 日、2018 年 9 月 11 日至 16 日、2018 年 12 月 28 日至 31 日及 2019 年 1 月 1 日至 4 日的訂房須全額預付，且不得取消、不得更改並無法退費。您的整段住宿期間，包括上述日期前後夜晚的費用，將在您完成訂房時從您的信用卡收取。
- 於抵達前 48 小時內取消或更改訂房，將收取一晚含稅房價之取消費用（包括任何適用的現行政府課稅）。
- 在入住當日未入住，將從您在訂房時所提供的信用卡扣除一晚房價（包括任何適用的現行政府課稅）。

### 團體訂房

10 間客房以上的團體訂房，請寄送電子郵件至 [groups@marinabaysands.com](mailto:groups@marinabaysands.com)，聯絡本酒店。

### 金沙尊賞時尚會員

- 加入成為金沙尊賞時尚會員計劃的住客須年滿 21 歲。
- 住客必須為會員並在結帳退房前出示會員卡，方可賺取獎賞錢。
- 必須以現金/NETS/信用卡/轉帳卡付款，才符合資格賺取獎賞錢。
- 獎賞錢並不適用於支付所有酒店套裝行程。
- 賺取獎賞只適用於金沙劇院的特選表演；並不適用於金沙會議展覽中心。
- 受其他條款與規定限制。

### 兒童早餐費用

- 所有客房和套房價格不包括兒童早餐費用。兒童早餐費用適用於 6 至 12 歲兒童。5 歲及以下兒童可免費享用早餐。在未有訂座的情況下享用兒童早餐，有關費用將按照餐牌價格計入住客的賬單。

### 更多信息

- 不得在客房內舉行任何性質的集會或派對。本飯店有權驅離客房內任何未登記入住的人士。
- 是次訂房不可轉讓。不得更改姓名。

### 一般規定

- 您一開始訂房時，即代表您已同意並承諾，若本酒店接受您的訂房，您之後在本酒店的住宿將遵照本酒店的住宿標準條款及細則。
- 若酒店認為就訂房所提供的資料為虛假或不完整，酒店可全權酌情決定取消預訂。
- 本飯店有權不另行通知隨時變更、修訂及 / 或以其他方式更改這些條款與條件。
- 您須保障本飯店免於承擔因接受您的訂房所造成及 / 或連帶涉及的任何賠償責任、損失、損害、任何性質的費用與支出。
- 酒店不須就您因酒店取消訂房而招致的任何損失、損害、支出或費用而承擔任何責任。
- 在此所述的訂房和條款與條件受新加坡法律管轄。
- 受合同（第三方權利）法（第 53B 章）限制。

### ComeAlive – 夏日煥新優惠酒店優惠的額外條款及細則：

#### 免費新幣 25 元淨額度假村折價優惠

- 優惠適用於「夏日煥新優惠」套裝行程；僅限首 500 項預訂。
- 登記入住時要付每晚新幣 200 元的雜費保證金（每次住宿的保證金上限為新幣 400 元），才能啟用度假村折價優惠。
- 每次住宿每間客房的新幣 25 元淨額折價優惠將用於抵銷在 RISE 餐廳的餐飲消費。
- 折價優惠不適用於任何形式的小費及煙草產品。
- 費用將計入客房帳單，住客須在結帳退房時支付超出新幣 25 元淨額折價優惠的任何款額。
- 折價優惠只在住宿期間有效。此段時間內尚未使用的折價優惠將會失效，且不設退款、轉讓或交換。
- 濱海灣金沙私人有限公司 (Marina Bay Sands Pte. Ltd.) 保留隨時更改條款及細則而無需另行通知之權利。如有任何爭議，濱海灣金沙私人有限公司擁有最終決定權，並且無需作出通知或負法律責任。

#### 藝術科學博物館入場券設有半價優惠。

- 每位賓客必須持票才能進入藝術科學博物館。賓客須出示列印出來的酒店確認電郵，以到位於 B2 的藝術科學博物館售票櫃台購票，其開放時間為上午 10:00 至下午 6:00。
- 藝術科學博物館的關閉時間為晚上 7:00。允許進入展覽的最後時間為下午 6:00。

- 濱海灣金沙私人有限公司 (Marina Bay Sands Pte. Ltd.) 保留隨時更改條款及細則而無需另行通知之權利。如有任何爭議，濱海灣金沙私人有限公司擁有 最終決定權，並且無需作出通知或負法律責任。

For room reservations, please call +65 6688 8897 (8am - 10pm).

For general enquiries, please call +65 6688 8868 (24 hours).

## **TERMS & CONDITIONS – ‘COME ALIVE – SUMMER GETAWAY (CHINA)’ HOTEL OFFER**

**By proceeding with the reservation you accept and agree with Marina Bay Sands Pte Ltd (the Hotel) that the reservation (details of which are set out above), if accepted by us, shall be on the terms and conditions as follows:**

### **Booking Period**

- Book-by date: 30 Sept 2018
- Stay Period: 4 June 2018 – 30 Sept 2018

### **Rates and Deposit**

- The rates quoted are based on your period of stay. Rates are subject to change as a result of changes in your arrival and/or departure dates.
- Rates quoted are in Singapore Dollars.
- Rate is for 1 or 2 adults only.
- Black-out dates may apply.
- Rates do not include any applicable prevailing government taxes at time of occupancy. The Rates are subject to 10% Service Charge and prevailing Goods and Services Tax.
- The maximum number of guests per room is either 2 adults + 2 children (12 years old and below), or 3 adults. A S\$100++ fee will be charged for each additional adult staying in Deluxe or Premier rooms. A fee of S\$175++ will be charged for each additional adult guest in the Club/Grand Club room or any suite. One guarantee bed per room will be provided for 3rd paying adult.
- Free additional bed for child 12 years old and below.
- Maximum 1 extra bed per room.
- A cash deposit of SGD 200 for each night of stay or a valid credit card is required upon check-in for incidentals in addition to full payment of room and tax.
- In the event you complete a booking based on a rate that has been incorrectly posted, the Hotel reserves the right to correct the rate or cancel the reservation at its discretion, and will contact you directly in order to do so.
- Additional room upgrade and additional adult charge will be on guest's own account
- All rooms and suite rates do not include child breakfast charge. Child breakfast charge is applicable for any child between 6-12 years old. Breakfast for children 5 years and under is free. Child breakfast is chargeable to guest account at walk-in price upon consumption.

### **Eligible Age for Check-in**

- You must be at least 18 years of age to check-in and register for a room.

#### **Check-in and Check -out Timings**

- Check-in time is from 3:00pm onwards and check-out time is by 11:00am.
- A valid government issued identification or passport is required at check-in.

#### **Early Arrival and Late Departure**

- Should you arrive at the hotel prior to the normal check-in time, you are advised to approach the Hotel's Guest Services Desk for assistance in storing your luggage until check-in is available. If arriving early, you are also advised to consider making a reservation for the evening prior to your arrival.
- Late check-outs are available on request subject to room availability and occupancy level.
- Please check with the Hotel's Front Desk at least 24 hours prior to your departure on availability of late check-out. A half-day room charge may be incurred for late check-out between 12pm to 6pm and a full day room charge may be incurred for late check-out after 6pm.

#### **Credit Card Information**

- A valid credit card is required to secure your reservation.
- Upon reservation, credit card will be charged for the amount indicated on the booking confirmation page and email.
- The Hotel accepts Visa, MasterCard, American Express, JCB credit cards, China Union Pay and Diners Club. Debit Cards are not accepted.
- Exchange rates are applicable at time of reservation, but are subject to currency fluctuations and billing will be at the prevailing exchange rate upon completion of your stay.

#### **Cancellation Policy**

- Reservations made over 8-10 Aug 2018, 11-16 Sep 2018, 28-31 Dec 2018 and 1-4 Jan 2019 require full pre-payment and are non-cancellable, non-amendable and non-refundable. The entire period of your stay, inclusive of nights before and after the dates listed above, will be charged to your credit card upon reservation.
- Cancellation or amendment made within 48 hours of arrival will incur a cancellation fee of one night's room charge (inclusive of any applicable prevailing government tax).
- In the event of no-show, a fee of one night's room charge (inclusive of any applicable prevailing government tax) will be charged to your credit card provided at the time of reservation.

#### **Group Reservations**

- For reservations for groups of 10 rooms and above, please email the Hotel at [groups@marinabaysands.com](mailto:groups@marinabaysands.com).

### **Sands Rewards LifeStyle Membership**

- Patron must be at least 21 years old to join Sands Rewards LifeStyle Programme.
- Patron must be a member and present membership card before check-out to earn Reward Dollars.
- Payment must be made by cash/NETS/credit card/debit card to be eligible for earning of Reward Dollars.
- Reward Dollars is not applicable as payment for all hotel packages.
- Earning of rewards is only available for selected shows at Sands Theatre and is unavailable at Sands Expo and Convention Centre.
- Other Terms & Conditions apply.

### **Child Breakfast Charge**

- All rooms and suite rates do not include child breakfast charge. Child breakfast charge is applicable for any child between 6-12 years old. Breakfast for children 5 years and under is free. Child breakfast is chargeable to guest account at walk-in price upon consumption.

### **Further Information**

- No gatherings and parties of any nature are allowed. The hotel reserves the right to evict any additional occupants in the room.
- This reservation is not transferable. No name change is allowed.

### **General Provisions**

- By proceeding with the reservation, you further agree and acknowledge that if the reservation is accepted by the Hotel, your stay subsequently shall be subject to the Hotel's standard terms and conditions of stay.
- The Hotel may, at its absolute discretion, cancel the reservation if the Hotel is of the opinion that the reservation information provided is falsified or incomplete.
- The Hotel shall be entitled to vary, amend and/or otherwise change these terms and conditions at any time without prior notice.
- You shall indemnify and hold the Hotel harmless in respect of any liability, loss, damage, cost and expense of any nature arising out of, and/or in connection with the acceptance of the reservation by the Hotel.
- The Hotel shall not be liable for any losses, damages, costs or expenses incurred by you as a result of any cancellation of the reservation by the Hotel.
- The reservation and the terms and conditions set out hereto shall be governed in accordance with the law of the Republic of Singapore.
- The Contracts (Rights of Third Parties) Act ((Cap. 53B) shall apply.

### **Additional Terms & Conditions for Come Alive – Summer Getaway (China) Hotel Offer:**

**Complimentary S\$25 NETT resort credits**

- Offer valid for “Summer Getaway” package; capped to the first 500 bookings.
- An incidental deposit of S\$200 per night (up to maximum of S\$400 per stay) is required to activate the resort credit upon check-in.
- S\$25 NETT credit in Singapore Dollars per room, per stay, will be used to offset charges from food and beverage purchased at RISE Restaurant.
- Any form of tips and tobacco are excluded from the concession.
- Charges to be signed to room and guest will be required to resolve any amount exceeding the \$25 NETT credit upon check-out.
- Credit is only valid during period of stay. Credit not used within this time will be forfeited with no entitlement to refund, transfer or exchange.
- Marina Bay Sands Pte. Ltd. reserves the right to change the terms & conditions without prior notice. In the event of any dispute, the decision of Marina Bay Sands Pte. Ltd. is final without notice or liability.

**50% off on entry tickets to ArtScience Museum.**

- Each guest will require a ticket for entry into ArtScience Museum. Guest to present a printout of hotel confirmation email to purchase tickets at ArtScience Museum ticketing counter located at B2 during opening hours from 10am – 6pm.
- ArtScience Museum closes at 700pm. Last entry to exhibitions is at 600pm.
- Marina Bay Sands Pte. Ltd. reserves the right to change the terms & conditions without prior notice. In the event of any dispute, the decision of Marina Bay Sands Pte. Ltd. is final without notice or liability.